

FIA Pocket Junho & Julho

Aviso da Associação Internacional de Fukui (FIA)

Consulta Gratuita para os Estrangeiros

As consultas como qualificação de permanência, reunificação familiar, naturalização, questões jurídicas, trabalho, casamento, acidentes automobilísticos, dívidas múltiplas etc, são atendidas gratuitamente.

Consulta gratuita com Despachante sobre "Imigração e Visto de Permanência para os Estrangeiros" Audiência com Despachante

Data : **6 de Junho (sáb)** e **4 de Julho (sáb)** e **1 de Agosto (sáb)** – horário 13:00hs às 16:00hs

Local : Atividades Internacional Plaza de Fukui

Consulta Jurídica gratuita para os estrangeiros Audiência com Advogado

Data : **20 de Junho (sáb)** e **18 de Julho (sáb)** e **22 de Agosto (sáb)** – horário 13:00hs às 16:00hs

Local : Atividades Internacional Plaza de Fukui

● **A consulta é gratuita, porém é necessário efetuar reserva.**

Caso necessite de intérprete favor comunicar com antecedência (inglês, chinês, português, vietnamita etc.)

A Consulta é realizada também na Associação Internacional de Fukui Reinan Cênter (Tsuruga-shi) .

Telefone antes por favor.

Inscrição : Fukui Centro de Informação aos Estrangeiros - ☎ 0776-88-0062

／Atividades Internacional Plaza de Fukui - ☎ 0776-28-8800／Associação Internacional de Fukui Reinan Cênter - ☎ 0770-21-3455



Aviso de cancelamento do Curso Permanente (Abril-setembro) de Japonês

Devido a propagação da infecção pelo coronavirus Covid-19, considerando em primeiro lugar à saúde e a segurança dos alunos e das pessoas relacionadas, decidimos cancelar o "Curso Permanente de Língua Japonesa (1ª etapa, abril-setembro). Inclusive a inscrição para aula particular também é cancelado por um certo tempo. Sobre a realização dos próximos cursos, informaremos através de home page e outros meios em uma data posterior. Sem mais solicitamos a compreensão de todos(as).



Eventos & Informações do Codiano

Aviso sobre mudança de endereço da Hello work Takefu

Apresenta serviço para as pessoas que procuram serviço na região de Echizen-shi, Sabae-shi, Ikeda-cho, Minami Echizen-cho e Echizen-cho.

【Novo endereço】〒915-0071 Echizen-shi Fuchu 1- 11-2 Heiwado ALPLAZA Takefu (4ºandar)
(2 minutos a pé da Estação JR "Takefu", 3 minutos a pé da estação de trem "Echizen Takefu" da companhia Fukutetsu)

Inscrição : Hello work Takefu ☎ 0778-22-4078 ☎ 0778-22-8830

(Horário de expediente : 8:30hs às 17:15hs Fechados : Sábado • Domingo • Feriados Nacional)



Informação sobre o Auxílio Extraordinário de Valor Fixo



Os pagamentos serão de 100.000 ienes por pessoa.

Quem pode pedir? Aqueles que estão registrados no Registro Básico de Residentes até a data presente de 27 de abril de 2020.
* O destinatário é o chefe da família (representante da família, é o titular que sustenta a casa).

A partir de quando posso pedir?

A data inicial para o recebimento das inscrições será determinada por cada prefeitura, e os formulários de inscrição serão enviados assim que possível. Por favor, faça o pedido dentro de três meses a partir da data de início da inscrições.

Como faço a inscrição?

A prefeitura enviará um formulário de inscrição já impresso com o nome e data de nascimento de todos os membros residentes. Para evitar a propagação de infecções por COVID-19, pedimos que faça a inscrição por correio ou online.

Inscrição por correio Preencha os dados da conta bancária no formulário de inscrição, e envie-o à sua prefeitura juntamente com os outros documentos necessários.



【É necessário de seguintes documentos】

- ① Documento de identificação da pessoa (Cópia do Zairyu Card, cartão My Number, ou carteira de motorista)
- ② Documento para confirmação da conta bancária para a transferência de pagamento
Cópia da caderneta bancária onde consta o nome da instituição financeira, o número da conta e o nome do titular da conta, ou cópia do cartão bancário ou captura de tela da conta bancária na internet

Inscrição online Aqueles que possuem o cartão My Number, pode efetuar a inscrição online através de site Mynportal. Documentos necessário (<https://myna.go.jp/>) Se não tiver o cartão My Number, envie a inscrição por correio.



【Necessário】 Documento para confirmação da conta bancária para a transferência do pagamento

● O pagamento será transferido para a conta bancária do representante da família mencionado no formulário de inscrição.

Perguntas frequentes



Q. Os estagiários e estudantes estrangeiros também receberá o benefício?

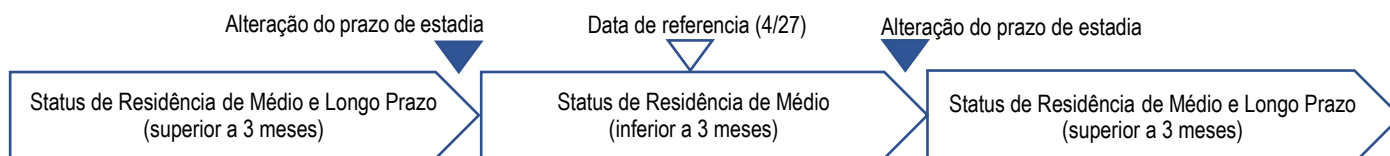
A. Os estrangeiros que estiverem registrados no sistema de Registro Básico de Residentes na data presente de 27 de abril de 2020 receberá o pagamento. No entanto, dentre os estrangeiros, aqueles com estadias de curta duração ou residentes ilegais não receberão o pagamento porque não estão registrados no Registro Básico de Residentes.

* Alteração no Plano de Auxilio Extraordinário de Valor Fixo referente estrangeiros com status de residência(visto) " curta duração"

Para os estrangeiros com status de residência (visto) "curta duração", houve alteração no plano de Auxilio Extraordinário Fixo em 19 de maio, conforme o comunicado administrativo do Ministério de Assuntos Internos e Comunicações. Os estrangeiros que não estão registrados no Livro de Registro Basico de Residentes na data presente de 27 de abril devido alterações no Status de Residência ou Período de Estada, há casos que poderá ser alvo da qualificação do Benefício Auxilio Extraordinário Fixo. Para melhores informações, entre em contato com municipalidades da jurisdição.

As pessoas que necessitam de um intérprete, ligue para Fukui Centro de Informações aos Estrangeiros. [Tel 0776-88-0062](tel:0776-88-0062)

【Exemplo da imagem do beneficiário】



Q. Por ser vítima de violência doméstica, vivo num município diferente daquele que está no meu registro de residente. O que devo fazer?

A. Para receber o pagamento, assim que possível, explique à prefeitura onde reside atualmente que está se refugiando por causa de violência doméstica ou por qualquer outra razão, e solicite a verificação por parte da prefeitura. Para mais informações, entre em contato com a prefeitura de onde reside.

Inscrição : Centro de Atendimento para o Auxílio Extraordinário de Valor Fixo [Tel 0120-260020](tel:0120-260020) (gratuita) (Horário: 9:00hs às 18:30hs)

Website <https://kyufukin.soumu.go.jp/>

Download para informações <https://kyufukin.soumu.go.jp/ja-JP/download/>



(Japonês, Inglês, Chinês(Characteres simplificados · Chinês tradicional), Coreano, Vietnamita, Tagalog, Português, Espanhol, Indonésio, Thailandês, Nepali)

Centro de Consulta da Província de Fukui sobre o Novo Coronavírus

Se desconfiar que foi infectado pelo novo coronavírus, ligue para o Centro de Saúde próximo ou para Centro de Saúde e Bem-Estar.

Local de residência	Centro de Saúde e Bem-Estar e Centro de Saúde próximos	Telefone	Horário de consulta
Fukui-shi	Centro de Saúde Pública de Fukui Divisão de Prevenção de Saúde	0776-33-5184	Segunda-feira a sexta-feira 8:30hs as 17:15hs
Eiheiji-cho	Centro de Saúde e Bem Estar Social de Fukui	0776-60-1125 0776-36-3429	
Awara-shi, Sakai-shi	Centro de Saúde e Bem Estar Social de Sakai	0776-73-0626 0776-73-0600	
Ono-shi, Katsuyama-shi	Centro de Saúde e Bem Estar Social de Okuetsu	0779-64-5774 0779-66-2076	
Echizen-shi, Sabae-shi Ikeda-cho, Echizen-cho Minami Echizen-cho	Centro de Saúde e Bem Estar Social de Tannan	0778-51-0034	
Tsuruga-shi, Mihama-cho Wakasa-cho (Mikata)	Centro de Saúde e Bem Estar Social de Nishu	0770-22-3735 0770-22-3747	
Obama-shi, Takahama-cho Oi-cho, Wakasa-cho (Kaminaka)	Centro de Saúde e Bem Estar Social de Wakasa	0770-52-1483 0770-52-1300	

● **As pessoas que necessitam de um intérprete, ligue para Fukui Centro de Informações aos Estrangeiros**
(Idiomas disponíveis e horário de atendimento vide página 4) ☎ **0776-88-0062**



● **Informações médicas de Fukui é anunciados nos sites abaixo**

Informações Médicas Net Fukui

Informações médicas Net Fukui fornece informações úteis médica, como procurar hospitais e farmácias na Província de Fukui.

<https://www.qq.pref.fukui.jp/> (japonês, inglês, coreano)

Site para celular da Associação Internacional de Fukui

fornece informações sobre hospitais aberto de feriados e hospitais que atendem em língua estrangeiros.

<http://f-i-a.or.jp/k/> (japonês e inglês)

Consulta aos Estrangeiros Vítimas de Violência Doméstic

Não está sofrendo com a violência do seu marido ou companheiro? A consulta é atendida por uma conselheira especialista em DV. Fique tranquilo, mesmo que você não fale o japonês não terá problema. Manteremos sigilo absoluto.

DV (Violência Doméstica) é, agressão física tais como murros e chutes, agressão verbal, sócio-econômica como não dar ajuda financeira, proibe de manter contato com sua família e amigas, abuso sexual forçando uma gravidez indesejada etc.



Local	Dia da semana e o Horário
Atividades Internacional Plaza de Fukui ☎ 0776-28-8800	Quinta-feira - horário 10:00hs às 17:30hs * Fechados : Feriados Nacionais. 29 de Dezembro à 3 de Janeiro.
Seikatsu Gakushukan (Yu-ai Fukui) Sala de Consulta (Fukui-shi Shimorokujo-chô 14-1) ☎ 0776-41-7112	Exceto Quinta-feira - horário 9:00hs às 16:45hs * Fechado : Segunda-feira exceto quando coincide com Feriado Nacional. Domingo da 3ª semana. Dia seguinte do Feriado Nacional (exceto quando coincide com sábado, domingo e feriado compensatório do Feriado Nacional). Fecha se também durante o período de 28 de Dezembro à 4 de Janeiro.

Feriado Nacional do mês de Julho

23 de Julho (qui) Dia do Mar

24 de Julho (sex) Dia de Esporte

Atividades Internacional Plaza de Fukui

〒910-0004 Fukui-shi Hôei 3-1-1

Tel 0776-28-8800 Fax 0776-28-8818

Email info@f-i-a.or.jp



【Acesso】 10 minutos à pé da Estação JR Fukui

Expediente do Estabelecimento

Horário de expediente	9:00hs às 21:00hs
Fechados	Feriado Nacional, Feriado Transferido e 28 de Dezembro à 4 de Janeiro.

Seção de Informações e Consultas / Fukui Centro de Consulta aos Estrangeiros Residentes

Horário de expediente	Quarta, sexta, sábado, domingo e segunda - feira da 2ª semana 9:00hs às 18:00hs Terça e quinta - feira 9:00hs às 20:00hs
Fechados	Segunda - feira da 1ª · 3ª · 4ª e 5ª semana, Feriado Nacional, Feriado Transferido e 29 de Dezembro à 3 de Janeiro.

Fukui Centro de Informação aos Estrangeiros, as consultas solicitadas por estrangeiros é atendida em 16 idiomas !
Serviço de atendimento suportado pelo intérprete via videofone [13 idiomas] e Telefone multiponto [16 idiomas]

Tel 0776-88-0062

【Terça ao Domingo, Segunda-feira da 2ª semana】

Inglês, Chinês, Portugês, Vietnamita, Coreano, Nepali, Tagalog, Thailandês, Espanhol, Hindi

【Terça a Sexta-feira, Segunda - feira da 2ª semana】 Russo, Frances, Indonésio

【Intérprete somente por Telefone multiponto Terça ao Domingo, Segunda - feira da 2ª semana】 Myanmar, Mongol, Khmer

Atendimento presencialmente com conselheira e intérprete (apenas 4 idiomas)

Inglês	Terça ao Domingo, Segunda - feira da 2ª semana - horário 9:30hs às 16:30hs
Portugês	Sexta e sábado - horário 11:45hs às 17:30hs
Vietnamita	Sábado e domingo - horário 11:45hs às 17:30hs

* O dia de trabalho da intérprete pode ser alterada. Portanto entre em contato conosco sobre os horário das intérpretes

Cafeteria

Expediente	9:00hs às 11:00hs 12:00hs às 17:00hs	Fechados	Feriados Nacional, Feriado Transferido e 28 de Dezembro à 4 de Janeiro.
------------	--------------------------------------	----------	---

Associação Internacional de Fukui Reinan Cênter (Fukui Centro de Informação aos Estrangeiros Reinan Cênter)

〒914-0063 Tsuruga - shi Kagura - chô 2-2-4 Aquatom - 2º andar

Tel 0770-21-3455 Fax 0770-21-3441

Email reinan@f-i-a.or.jp

Acesso através de ônibus, da Estação JR Tsuruga tome o ônibus nº ②④⑤⑧⑩⑬⑭ e desça no "Kagura - cho", ou então tome o ônibus nº ⑫ e desça no "Kids Park Tsuruga".



【Acesso】 20 minutos à pé da Estação JR Tsuruga

Horário de expediente	Terça, quarta, sexta e sábado	9:30hs às 18:00hs
	Quinta - feira	9:30hs às 20:00hs
	Domingo da 1ª e 3ª semana	12:00hs às 18:00hs
Fechados	Segunda - feira, Domingo da 2ª · 4ª · 5ª semana do mês, Feriado Nacional, Feriado Transferido e dia 29 de Dezembro à 3 de Janeiro.	